

ELLA WOVEN FABRIC

maintenance instructions

NL ADVIES

Kenmerken: Onze Ella is een geweven stof met een zachte, fluweelachtige grip. De stof heeft een lichte kleurnuance en is geweven met een chenille draad van combinatievezels (93% polyester en 7% nylon), dit geeft de stof een zichtbare diepte! Met een Martindale van 40.000 zal de stof niet snel sporen van slijtage tonen. De Ella geweven stof staat bekend om haar kleurvastheid en eenvoudige onderhoud. ONDERHOUD De Ella chenille geweven stof is eenvoudig te reinigen met een stofzuiger met speciale meubelborstel. Om de lichtglanzende vleug te behouden is het aangeraden om met regelmaat de stof te behandelen met een fluweelborstel. Vlekken kunnen schoon gemaakt worden met een lichtvochtige doek en een neutraal schoonmaakmiddel, een ronddraaiende beweging zorgt voor textuurbehoud.

DE BERATUNG

Eigenschaften: Unser Ella ist ein gewebter Stoff mit einem weichen, samtigen Griff. Der Stoff hat einen leichten Farbton und ist mit einem Chenillefaden aus Kombinationsfasern (93% Polyester und 7% Nylon) gewebt, was dem Stoff eine sichtbare Tiefe verleiht! Mit einer Martindale von 40.000 zeigt der Stoff nicht so schnell Verschleißerscheinungen. Das Ella-Gewebe ist bekannt für seine Farbechtheit und Pflegeleichtigkeit. PFLEGE Das Chenille-Gewebe Ella lässt sich leicht mit einem Staubsauger mit spezieller Möbelbürste reinigen. Um den leicht glänzenden Flor zu erhalten, empfiehlt es sich, den Stoff regelmäßig mit einer Samtbürste zu behandeln. Flecken können mit einem leicht feuchten Tuch und einem neutralen Reinigungsmittel gereinigt werden, wobei kreisende Bewegungen die Struktur erhalten.

ES CONSEJO

Características: Nuestra Ella es una tela tejida con un tacto suave y aterciopelado. La tela tiene un ligero matiz y está tejida con un hilo de chenilla de fibras combinadas (93% poliéster y 7% nailon), lo que le da al tejido una profundidad visible! Con un Martindale de 40.000, el tejido no mostrará signos de desgaste fácilmente. El tejido Ella es conocido por la solidez de sus colores y su fácil mantenimiento. MANTENIMIENTO El tejido de chenilla Ella es fácil de limpiar con una aspiradora con cepillo especial para muebles. Para mantener la sista ligeramente brillante, se recomienda tratar regularmente el tejido con un cepillo de terciopelo. Las manchas pueden limpiarse con un paño ligeramente humedecido y un detergente neutro; un movimiento circular preservará la textura.

FR CONSEIL

Caractéristiques : Notre Ella est une étoffe tissée au toucher doux et velouté. Le tissu a une légère teinte et est tissé avec un fil chenille de fibres combinées (93 % de polyester et 7 % de nylon), ce qui donne au tissu une profondeur visible ! Avec un Martindale de 40 000, le tissu ne montrera pas facilement des signes d'usure. Le tissu Ella est réputé pour la solidité de ses couleurs et sa facilité d'entretien. ENTRETIEN Le tissu chenille Ella se nettoie facilement à l'aide d'un aspirateur muni d'une brosse spéciale pour meubles. Pour conserver la légère brillance du poil, il est recommandé de traiter régulièrement le tissu avec une brosse à velours. Les taches peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon légèrement humide et d'un détergent neutre, en effectuant des mouvements circulaires pour préserver la texture.

EN ADVICE

Features: Our Ella is a woven fabric with a soft, velvety grip. The fabric has a slight hue and is woven with a chenille thread of combination fibres (93% polyester and 7% nylon), this gives the fabric a visible depth! With a Martindale of 40,000, the fabric will not show signs of wear easily. The Ella woven fabric is known for its colourfastness and easy maintenance. MAINTENANCE The Ella chenille woven fabric is easy to clean with a Hoover with special furniture brush. To maintain the slightly shiny nap, it is recommended to regularly treat the fabric with a velvet brush. Stains can be cleaned with a slightly damp cloth and a neutral detergent, a circular motion will preserve texture.

PO RADA

Cechy: Nasza Ella to tkanina o miękkim, aksamitnym chwycie. Tkanina ma delikatny odcień i jest tkana szenilową nicią z kombinacji włókien (93% poliestru i 7% nylonu), co nadaje tkaninie widoczną głębię! Dzięki współczynnikowi Martindale wynoszącemu 40 000, tkanina nie będzie łatwo wykazywać oznak zużycia. Tkanina Ella jest znana ze swojej trwałości kolorów i łatwej konserwacji. KONSERWACJA Tkanina szenilowa Ella jest łatwa do czyszczenia za pomocą odkurzacza ze specjalną szczotką do mebli. Aby zachować lekko błyszczący połysk, zaleca się regularne czyszczenie tkaniny aksamitną szczotką. Plamy można czyścić lekko wilgotną ściereczką i neutralnym detergentem, wykonując okrężne ruchy, aby zachować teksturę.

FI NEUVOT

Ominaisuudet: Ella on kudottua kangasta, jossa on pehmeä, samettinen ote. Kankaassa on lievä värisävy ja se on kudottu yhdistelmäkuuduista (93 % polyesteriä ja 7 % nailonia) koostuvalla chenillelangalla, mikä antaa kankaalle näkyvää syvyyttä! Martindale-arvo on 40 000, joten kankaassa ei näy helposti kulumisen merkkejä. Ella-kudottu kangas on tunnettu värinkestävyystään ja heikkohoitaisuudestaan. HUOLTO Ella-senilikangas on helppo puhdistaa pölynimurilla, jossa on erityinen huonekaluharja. Hieman kiiltävän nukan säilyttämiseksi kangasta on suositeltavaa käsitellä säännöllisesti samettiharjalla. Tahrat voidaan puhdistaa hieman kostealla liinalla ja neutraalilla pesuaineella, pyöriä liikkein, jolloin rakenne säilyy.

NO RÅD

Funksjoner: Vår Ella er et vevd stoff med et mykt, fløyelsaktig grep. Stoffet har en lys fargenyanse og er vevd med en chenilletråd av kombinasjonsfibre (93% polyester og 7% nylon), som gir stoffet en synlig dybde! Med en Martindale på 40 000 vil ikke stoffet så lett vise tegn til slitasje. Det vevde Ella-stoffet er kjent for sin fargeekthet og enkle vedlikehold. VEDLIKEHOLD Ella chenille-vevet er lett å rengjøre med en støvsuger med en spesiell møbelbørste. For å opprettholde det litt skinnende preget, anbefales det å behandle stoffet regelmessig med en fløyelsbørste. Flekker kan rengjøres med en lett fuktig klut og et nøytralt rengjøringsmiddel, en sirkulær bevegelse sørger for bevaring av tekstur.

DA RÅD

Funktioner: Vores Ella er et vævet stof med et blødt, fløjlsagtigt greb. Stoffet har en let nuance og er vævet med en chenilletråd af kombinationsfibre (93% polyester og 7% nylon), hvilket giver stoffet en synlig dybde! Med en Martindale på 40.000 viser stoffet ikke så let tegn på slidage. Det vævede Ella-stof er kendt for sin farveæghed og lette vedligeholdelse.

VEDLIGEHOLDELSE Ella chenillestof er let at rengøre med en støvsuger med en særlig møbelbørste. For at bevare den let skinnende luv anbefales det at behandle stoffet regelmæssigt med en fløjlsbørste. Pletter kan rengøres med en let fugtig klud og et neutralt rengøringsmiddel, en cirkulær bevægelse vil bevare strukturen.

GA COMHAIRLE

Gnéithe: Is fabraic fhite i ár Ella le greim bog, velvety. Tá nuance dath éadrom ag an bhfabraic agus tá sé fite le snáithe chenille de shnáithíní teaghlaim (93% poileistear agus 7% níolón), rud a thugann doimhneacht infheicthe don fhabraic! Le Martindale de 40,000, ní thaispeánfaidh an fabraic comharthaí caitheamh go héasca. Tá an fabraic fite Ella eol do chuid fastness dath agus cothabháil éasca. COTHABHÁIL Is furasta an fabraic fite Ella chenille a ghlanadh le fólsghlantóir le scuab troscáin speisialta. Chun an teagmháil beagán lonrach a choinneáil, moltar an fabraic a chóireáil go rialta le scuab veilbhí. Is féidir stains a ghlanadh le éadach beagán tais agus gníomhaire glanadh neodrach, cinntíonn tairiscint ciordach coinneáil uigeachta.

ET NÖUANNE

Omadused: Meie Ella on pehme, sametise haardega kootud kangas. Kangas on kergelt toonitud ja on kootud šenill-lõngaga, mis koosneb kombineeritud kiududest (93% polüestrist ja 7% nailonist), see annab kangale nähtava sügavuse! Martindale 40 000, kangas ei näita kergesti kulumismärke. Ella-kangas on tuntud oma värvikindluse ja kerge hooldatavuse poolest. HOOLDUS Ella šenill-kangast on lihtne puhastada spetsiaalse mööbliharjaga tolmuimejaga. Kergelt läikiva nokaga kanga säilitamiseks on soovitatav seda regulaarselt sametiharjaga töödelda. Plekke saab puhastada kergelt niiske lapiga ja neutraalse pesuvahendiga, ringikujuline liikumine säilitab tekstuuri.

SV RÅD

Egenskaper: Vår Ella är ett vävt tyg med ett mjukt, sammetslent grepp. Tyget har en lätt nyans och är vävt med en chenilletråd av kombinationsfibrer (93% polyester och 7% nylon), vilket ger tyget ett synligt djup! Med en Martindale på 40.000 kommer tyget inte att visa tecken på slitage så lätt. Ella är känt för sin färgbeständighet och sitt enkla underhåll. UNDERHÅLL Ella chenillevävd är lätt att rengöra med en dammsugare med speciell möbelborste. För att behålla den lätt glänsande luvan rekommenderas att tyget regelbundet behandlas med en sammetsborste. Fläckar kan rengöras med en lätt fuktad trasa och ett neutralt rengöringsmedel, en cirkelrörelse bevarar strukturen.

EL ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Χαρακτηριστικά: Το Ella είναι ένα υφαντό ύφασμα με μαλακό, βελούδινο κράτημα. Το ύφασμα έχει μια ελαφριά απόχρωση και είναι υφασμένο με ένα νήμα σενίλ από συνδυασμένους ίνες (93% πολυεστέρα και 7% νάιλον), αυτό δίνει στο ύφασμα ένα ορατό βάθος! Με Martindale 40.000, το ύφασμα δεν εμφανίζει εύκολα σημάδια φθοράς. Το υφαντό ύφασμα Ella είναι γνωστό για την ανθεκτικότητά των χρωμάτων του και την εύκολη συντήρησή του. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Το υφαντό ύφασμα σενίλ Ella καθαρίζεται εύκολα με ηλεκτρική σκούπα με ειδική βούρτσα επίπλων. Για να διατηρηθεί ο ελαφρώς γυαλιστερός υπνάκος, συνιστάται η τακτική επεξεργασία του υφάσματος με βελούδινη βούρτσα. Οι λεκέδες μπορούν να καθαριστούν με ένα ελαφρώς υγρό πανί και ένα ουδέτερο απορρυπαντικό, μια κυκλική κίνηση θα διατηρήσει την υφή.

BG COBET

Особенности: Ella - это тканый материал с мягким, бархатистым ворсом. Ткань имеет легкий оттенок и соткана синельной нитью из комбинированных волокон (93% полиэстера и 7% нейлона), что придает ткани видимую глубину! Благодаря показателю Мартиндейла 40 000, ткань не будет иметь следов износа. Ткань Ella известна своей цветостойкостью и простотой в уходе. УХОД Тканый материал Ella chenille легко чистится пылесосом со специальной мебельной щеткой. Чтобы сохранить слегка блестящий ворс, рекомендуется регулярно обрабатывать ткань бархатной щеткой. Пятна можно очистить слегка влажной тканью с нейтральным моющим средством, круговые движения сохраняют текстуру.

HU TANÁCS

Jellemzők: A mi Ella szőtt anyagunk puha, bársonyos tapintású. A szövet enye árnyalatú, és kombinált szálakból (93% poliészter és 7% nylon) készült zseníliazással van szövve, ez látható mélységet ad a szövetnek! A 40 000-es Martindale értékkel a szövet nem mutatja könnyen a kopás jeleit. Az Ella szőtt szövet színtartósságáról és könnyű karbantarthatóságáról ismert. KARBANTARTÁS Az Ella zseníliazövet könnyen tisztítható porszívóval, speciális bútorkefével. Az enyhén fényes szőnyeg megtartása érdekében ajánlott a szövetet rendszeresen bársonykefével kezelni. A foltok enyhén nedves ruhával és semleges mosószerrel tisztíthatók, a körkörös mozdulatok megőrzik a textúrát.

HR SAVJET

Značajke: Naša Ella je tkana tkanina s mekim, baršunastim prijanjem. Tkanina ima svijetlu nijansu boje i protkana je šenilskom niti kombiniranih vlakana (93% poliester i 7% najlon) što daje vidljivu dubinu tkanini! S Martindaleom od 40 000, tkanina neće lako pokazati znakove istrošenosti. Tkanina Ella poznata je po postojanosti boja i jednostavnom održavanju. ODRŽAVANJE Ella tkanina od šenila lako se čisti usisavačem s posebnom četkom za namještaj. Kako biste zadržali lagano sjajni dodir, preporuča se redovito tretiranje tkanine baršunastom četkom. Mrlje se mogu čistiti blago navlaženom krpom i neutralnim sredstvom za čišćenje, kružnim pokretima osigurava se zadržavanje tekture.

LV PADOMS

Īpašības: Mūsu Ella ir austs audums ar mīkstu, samtainu sākeri. Audumam ir viegls nokrāsojums, un tas ir austs ar šenila pavedienu no kombinētām šķiedrām (93 % poliestera un 7 % neilona), kas piešķir audumam redzamu dziļumu! Martindale ir 40 000, tāpēc audumam nav viegli saskatāmas nodiluma pazīmes. Ella austais audums ir pazīstams ar savu krāsu noturību un vieglu kopšanu. APKOPE Ella šenila austais audums ir viegli tīrāms ar putekļu sūcēju ar speciālu mēbeļu birsti. Lai saglabātu nedaudz spīdīgo apmatojumu, ieteicams regulāri apstrādāt audumu ar samta birsti. Traipus var notīrīt ar nedaudz mitru drānu un neitrālu mazgāšanas līdzekli, veicot aplveida kustības, tiks saglabāta tekstūra.

SK RADY

Vlastnosti: Naše Ella je tkaná látka s mäkkým, zamatovým úchopom. Tkanina má mierny odtieň a je tkaná šenilovou niťou z kombinovaných vlákien (93 % polyesteru a 7 % nylonu), čo dodáva tkanine viditeľnú hĺbkú! Vďaka hodnote Martindale 40 000 sa na tkanine len tak ľahko neprejavia známky opotrebovania. Tkanina Ella je známa svojou farebnou stálosťou a jednoduchosou údržbou. ÚDRŽBA Tkaná látka Ella šenil sa ľahko čistí vysávačom so špeciálnou kefou na nábytok. Na zachovanie mierne lesklého vlasu sa odporúča tkaninu pravidelne ošetrovať zamatovou kefou. Škrvny možno čistiť mierne vlhkou handričkou a neutrálnym čistiacim prostriedkom, krúživým pohybom sa zachová štruktúra.

IT CONSIGLIO

Caratteristiche: Il nostro Ella è un tessuto con una presa morbida e vellutata. Il tessuto ha una leggera tonalità ed è tessuto con un filo di ciniglia di fibre combinate (93% poliestere e 7% nylon), che conferisce al tessuto una profondità visibile! Con un Martindale di 40.000, il tessuto non mostra facilmente segni di usura. Il tessuto Ella è noto per la sua resistenza ai colori e la facilità di manutenzione. MANUTENZIONE il tessuto di ciniglia Ella è facile da pulire con un aspirapolvere dotato di una speciale spazzola per mobili. Per mantenere il pelo leggermente lucido, si consiglia di trattare regolarmente il tessuto con una spazzola di velluto. Le macchie possono essere pulite con un panno leggermente umido e un detergente neutro, con un movimento circolare per preservare la consistenza.

LT PATARIMAS

Savybės: Mūsų Ella - tai austas audinys, pasižymintis minkšta, aksomine rankena. Audinys turi lengvą atspalvį ir yra išaustas šeniliniu siūlu iš mišraus pluošto (93 % poliesterio ir 7 % nailono), tai suteikia audiniui matomą gylio! Martindale yra 40 000, todėl audinys lengvai nerodo nusidėvėjimo požymių. Audinys "Ella" pasižymi spalvų patvarumu ir lengva priežiūra. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA "Ella" šenilinį austą audinį lengva valyti dulkių siurbliu su specialiu baldų šepetėliu. Norint išlaikyti šiek tiek blizgantį pūkelį, rekomenduojama reguliariai apdoroti audinį aksominiu šepetėliu. Dėmes galima išvalyti šiek tiek drėgnu skudurėliu ir neutraliu plovikliu, sukamaisiais judesiais išsaugosite tekstūrą.

MT PARIR

Karatteristiċi: Ella tagħna hija drapp minsuġ b'qabda ratba u bellusin. Id-drapp għandu sfumatura ta 'kulur ċar u huwa minsuġ b'hajt tax-xinilja ta' fibri kombinati (93% poliester u 7% najlon), li jagħti lid-drapp fond viżibbli! B'Martindale ta '40,000, id-drapp mhux se juri sinjali ta' xedd faċilment. Id-drapp minsuġ Ella huwa magħruf għall-qawwa tal-kulur tiegħu u l-manutenzjoni faċli. MANUTENZJONI Id-drapp minsuġ tax-xinilja Ella huwa faċli biex jitnaddaf b'vacuum cleaner b'pinzell speċjali għall-ghamara. Biex iżżomm il-mess kemmxejn tiegħ, huwa rakkomandat li d-drapp jittratta regolarment b'pinzell tal-bellus. It-tbajja 'jistgħu jitnaddfu b'ċarruta kemmxejn niedja u aġent tat-tindif newtrali, moviment ċirkolari jiżgura z-żamma tan-nisġa.

RO SFAT

Caracteristici: Ella noastră este o țesătură cu o aderență moale, catifelată. Țesătura are o nuanță ușoară și este țesută cu un fir chenille din fibre combinate (93% poliester și 7% nailon), acest lucru conferă țesăturii o adâncime vizibilă! Cu un Martindale de 40.000, țesătura nu va prezenta ușor semne de uzură. Țesătura țesută Ella este cunoscută pentru rezistența culorilor și pentru întreținerea ușoară. ÎNTREȚINERE Țesătura țesută Ella chenille este ușor de curățată cu un aspirator cu perie specială pentru mobilă. Pentru a menține suvița ușor lucioasă, se recomandă tratarea periodică a țesăturii cu o perie de catifea. Petele pot fi curățate cu o cârpă ușor umeză și un detergent neutru, o mișcare circulară va păstra textura.

SL NASVET

Lastnosti: Ella je tkanina z mehkim, žametnim oprijemom. Tkanina ima rahel odtenek in je tkana s šeniljsko nitjo iz kombiniranih vlaken (93 % poliestra in 7 % najlona), kar daje tkanini vidno globino! Tkanina z vrednostjo Martindale 40 000 ne bo zlahka pokazala znakov obrabe. Tkana tkanina Ella je znana po svoji barvni obstojnosti in enostavnem vzdrževanju. VZDRŽEVANJE Tkano tkanino Ella šenil je enostavno očistiti s sesalnikom s posebno krtačo za pohištvo. Za ohranjanje rahlo sijočega lasišča je priporočljivo tkanino redno obdelovati s krtačo za žamet. Madeže lahko očistite z rahlo vlažno krpo in nevtralnimi detergenti, s krožnimi gibi boste ohranili teksturo.

CS RADA

Vlastnosti: Naše Ella je tkaná látka s měkkým, sametovým povrchem. Látka má mírný odstín a je utkána žínylkovou nití z kombinovaných vláken (93 % polyesteru a 7 % nylonu), což dodává látce viditelnou hloubku! S hodnotou Martindale 40 000 nebude tkanina snadno vykazovat známky opotřebení. Tkanina Ella je známá svou stálobarevností a snadnou údržbou. ÚDRŽBA Žínylková tkaná látka Ella se snadno čistí vysavačem se speciálním kartáčem na nábytek. Pro zachování mírně lesklého vlasu doporučujeme látku pravidelně ošetřovat sametovým kartáčem. Škrvny lze čistit mírně navlhčeným hadříkem s neutrálním čisticím prostředkem, kruživým pohybem se zachová struktura.

PT CONSELHO

Características: A nossa Ella é um tecido com um toque suave e aveludado. O tecido tem uma ligeira tonalidade e é tecido com um fio de chenille de fibras combinadas (93% poliéster e 7% nylon), o que dá ao tecido uma profundidade visível! Com um Martindale de 40.000, o tecido não apresentará facilmente sinais de desgaste. O tecido Ella é conhecido pela sua solidez da cor e pela sua fácil manutenção. MANUTENÇÃO O tecido de chenille Ella é fácil de limpar com um aspirador de pó com escova especial para móveis. Para manter a sesta ligeiramente brilhante, recomenda-se o tratamento regular do tecido com uma escova de veludo. As nódoas podem ser limpas com um pano ligeiramente húmido e um detergente neutro, com movimentos circulares para preservar a textura.